

本報宣言

本報加屬致公堂之總機關。前為同胞除專制之束縛。今為民國謀共和之幸福。此後對於個人社會政府各大小團體。凡具一言一行。確有裨於共和者。則贊助之。確有礙於共和者。則反對之。至於僑胞方面。首重培植新道德。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟於事。故本報同人等勉力兼為之。務守言論界之強權也。

中華民國七年六月初七日

大漢報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(FRIDAY, JUNE 7, 1918.)

P. O. Box 260

VOLUME 7 No. 76

(號七第卷八第紙聞新)

\$ 7.00 PER YEAR

本報信箱二百六十六號(禮拜五)九二〇七磨詩線

夏歷歲次戊午四月二十日

本報價目

本報除禮拜日停派外皆按日呈派本埠每月收報費五毫郵寄七毫五國各埠美國檀香山小呂宋墨西哥等處每年美金七元正半年四元三月二元一月七毫五中國及外國今減為同價以期傳播共和主義無論取閱暫久均仰先惠如因小費未便或托各店代為相贈必陸續付上如蒙賜閱請將西字住址惠來

本報印件

本報歷年承印中西文件。妥當速成。取價克己。加以帶張整潔。校對精慎。久為光顧者所公認。邇來大加改良。凡中西活版字粒花邊。及新式物料印刷人工等。皆從事情益求精。務為特色之長見也。

洪門致公總堂代表團啟事

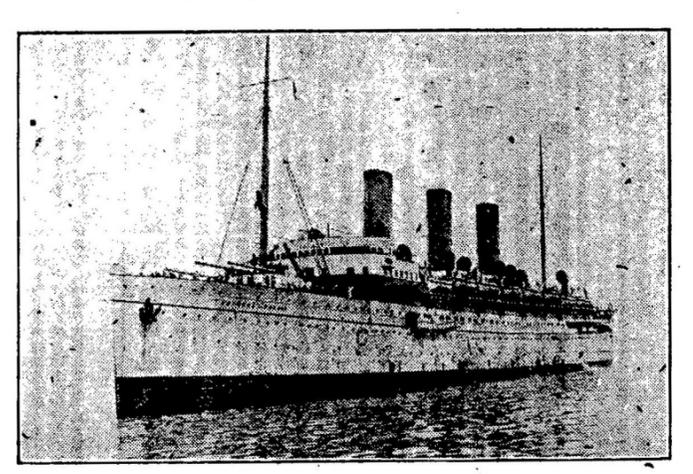
啟者洪門機關遍佈外洋星羅棋布向以關山遙隔魚雁難傳致令聲息不通揆諸花亭結義骨肉情深之旨大相逕庭此就一之效所以難收也四月一號為洪門懇親大會之期本代表等奉命未議會以聯絡一致發展會務為當務之急而聯絡之法端在音問互通查總堂原有之部記各處公堂通函住址雖多而近日新立或在遠境未及週知通函者亦復不少是以議決無論何國何埠新舊遠近洪門致公堂各機關或用商店為通信處者仰于本年七月以前速將 貴處英文住址函報美洲金山致公總堂以便彙成冊分寄各埠公堂及會所存據俾此後音信常通聯絡自易共策進行本代表有厚望焉
CHEE KUNG TONG 36 Spofford Alley
San Francisco, Calif., U. S. A.
民國七年 四月十日 駐美洲金山致公總堂代表團謹啟



神道設教私議 (顏志炎)

中庸曰。鬼神之為德。其盛矣乎。視之而弗見。聽之而弗聞。體物而不可遺。使天下之人。齊明盛服。以承祭祀。洋洋乎如在其上。如在其左右。又云。故至誠如神。又云。質諸鬼神而無疑。論語云。非其鬼而祭之。謂也。又云。吾不與祭如不祭。又云。獲罪於天。無所禱也。又云。敬鬼神而遠之。又云。子不語怪力亂。又云。丘之禱久矣。又云。未能事人。焉能事鬼。又云。畏天命。詩云。之格思。不可度思。矧可射思。又云。上帝臨汝。又云。昭事上帝。書云。薦之上帝。易云。惟皇上帝。又云。利用出入。民咸用之。謂。又云。天一地二。天三地四。天五地六。天七地八。天九地十。天地之數。五十有五。所以成變化而行鬼神也。又宋人有好仁義者。三世不懈。家無故。黑牛生白犢。以問孔子。答曰。此吉祥也。以薦上帝。此皆孔子教人當敬事鬼神。天帝。不可祈禱而禳災者。乃中國道德之大原也。顧孔子所謂天也。上帝也。同為之代名詞。周公郊祀后稷以配天。宗祀文王於明堂以配上帝。思文之詩。祭后稷配天而歌者也。一詩之中。天帝并稱。我將之詩。祭文王配帝而歌者也。一詩之中。止稱天而不稱帝。天與帝無分別。祇隨時隨地而異其名耳。究其用意。無非欲使人收斂放心。專用力於人道之所宜。純是寅畏作用。故子與氏曰。雖有惡人。齊戒沐浴。則可以祀上帝。又曰。畏天者。保其國。於此可見聖人不可以刑制使也。而以觀感化物。如天之无形可測。而四時不忒。其用大矣哉。夫孔子何嘗憑藉上帝之名而謀獨尊。所以孔子道德在於我國二千六百餘年來。占有破除迷信。權之多少。感化力。乃我國之耶教徒。祇讀熟新舊約等書。多未知我國之歷史風俗。動謂中國之人皆迷信。幸耶教入中國。始破除其迷信。噫。誤矣。正所謂貪天之功。為己功也。曷言之。天將以夫子為木鐸。得以自由設教。化民成俗。發明道之所宜。為人心之大防。從孔教者。雖不為之爭功。而耶教徒亦不可遺忘孔子首事之功也。

四亞輪船公司



敬祈留意

諸君旋唐

(客)(華)(迎)(歡)

由雲高華 啓行船期
域多利
▲日本皇后六月二十號
▲滿提高六月廿二號
東亞總司理司徒施啓

地址信通施德司 Seto More Asiatic Pass Agent, C.P.O.S.Ltd. VANCOUVER, B. C.
打士火理司總務客 J. J. Forster General Agent C. P. O. S. Ltd. VANCOUVER, B. C.

滿地可銀行廣告



▲華人匯款者注意
本銀行總行設在滿地可埠開張百有餘年資本共肆百零三兆九十八萬零二百三十六元另有支行四處設在雲高華埠近日大加改良專接滙香港及遠東各口岸匯單價格相宜仰華友留心光顧
▲雲埠分行列下
▲在喜士定街夾地庫街角
▲在緬街夾葛都化街角
▲在緬街夾布爾街角
滿地可銀行謹啓

買靴請來 WILSONS SHOE STORE

159 Hastings St. West Near Cambie Street
委路慎靴舖專售
圍秀新款真實靴
小孩童子童女堅固靴
男子日用出街靴男子日用做工靴如耕園者做傭口者與各勞力家有益於其工務希為賜顧是荷

新米又到 Imperial Rice Milling Co. Ltd.

339 Railway St. Phone Sey. 828 VANCOUVER, B. C.
本公司向辦唐山絲苗宜粘大帮谷 近日新米運到甚多甘香潔白食者讚美叨蒙 華人字號光顧 無論遠近單到即付價銀 尤為相宜
庵不董羅公司謹啓

攻慶倫南面 為英軍所擊退 波爾路附近之敵軍。於昨日下午 衝入英軍陣地 英軍二人。不知下落 敵軍又迭次襲擊 倫新北面 均遭挫折。

本埠新聞

●●● 幹理註冊需五千人

全國男女一律註冊事。定期是月二十二日舉行。(經查誌前報)約計本埠所需辦理註冊人員。無論男女有五千人始能敷用。註冊官馬漢氏。最近收到男女呈請允當義務者。僅有 千五百名。其間仍有私事繁夥者。不能以一日之間專理註冊事。祇將有暇之光陰。以當義務。其時間多寡不等。聞註冊之格式。經禮拜三日已運到。貯于註冊總局。約 數噸之多。至於候發給各註冊者之憑照紙。其數亦不少云。

●●● 節制糧食之效果

糧食部檢察員布蘭氏稱。糧食部頒行之新例。關於限制各公家食。所用食品。均極有效。自新例頒行後。以別種食品代麵粉。約計麵粉節回有二十噸之多。聞有某餐館。於一星期內。能節回麵粉二噸。至於牛奶一項。亦節回 一千五百磅云。

●●● 糧食部命令

糧食部命令。第四十一條規定。凡販賣肉品猪油牛酪牛奶油雞蛋或禽鳥之發行商店。須先向糧食部領有牌照。方准營業。自六月一日起。凡有由農業者收買雞蛋禽鳥或牛奶油。亦要取牌照。并要每年將其營業盈虧。進支數項。詳明呈報該部云。

●●● 荷案瑣聞

▲西人班尼氏及侯活氏。均被控藏有違禁藥品案。昨日堂訊。均判有罪。班尼氏罰銀二百五十元。另罰費。否則入獄六個月。侯活氏罰銀五十元。否則入獄三十天。

▲加屬新聞

●●● 助修葺費五百萬元
坎京柯杜和昨日電云。英國政府因過去歲夏利佛士埠爆炸。商民遭此慘事。殊屬不安。昨由衆議院通過。撥出公帑五百萬元。以為修葺該埠之用。昨日籍民部書記員。已致函答謝。

●●● 域埠荷案

域埠警衛昨五審案。有李某控告余某。以石將其毆傷。指証確鑿。官判余某禁監一週。以示懲儆云。

各國新聞

●●● 金門中華總商會議案

金門消息 爲華貨入境被阻。應即設法挽回事。據會長麥友楠宣布。美政府取締華貨入境。我華僑日用急需各貨物。多被禁阻。於華人全體大受干礙。前經稟請顧公使設法挽回。並呈美京戰時商務局。請發寬辦理。均無效果。故是夕特請集會友全體。協議維持之法。應否由本會派代表赴美京。將華人日用急需各貨。向美政府逐件陳明。以期補救。請衆議。譚貞謀。派委代表。乃不得已之舉。惟聘請西人爲代表。未免隔膜。恐虛耗公款。無濟于事。予以爲慮。應選華人爲代表。較爲合宜等語。衆贊成。會長又稱。代表應派二人。惟費用須籌。應否照各號入口貨稅單。每值百元抽銀一毫。並由本年正月一日起抽。以濟急需等語。衆舉手贊成。旋由會友舉出候選代表五人。經衆人投票選舉。劉紀才得七十六票。譚貞謀得六十票。二人當選爲代表。遂散會。此誌。六月一號。

工界消息

●●● 電報局工人擬罷工挾制

紐約消息。委士頓天電報局之工人。因該局開除有黨工人。大不悅服。擬相率罷工挾制。雖經政府派員調處。亦未安結。因該局堅持有權僱用無黨工人。而工人不允退讓。故未能就緒。現聞有工黨領袖二百名。擬於二日分赴各埠電局工人三萬名。及在車站司理電報工人五萬名。一律停工挾制。政府恐若輩一旦罷工。交通阻礙。特派前任總統他輔。及工黨領袖和士。金巴士等商議。以期和平解決云。

●●● 街車工人求加工值

金門消息。本埠公家街車公司之工人。昨求請議會。議決一例。將伊等加工值。藉資彌補。因現時每日操工八小時。工值二元半。須加至四元。方能償願。惟各議員以公款短絀。不敷支給。若加給彼輩工值。每月須多支二萬二千元有奇。如不肯相就。或轉僱婦女。操當管車工作。以節糜費。

▲生意收盤佈告

啓者片打街門牌一百三十六號叙香館生意原日乃合股同做。茲因各股伴志圖別業。願將此生意閉業。經將全盤另招承充。業經於月之十號即禮拜日九前日叙香館所有欠到各商號各樣賬目等項。請於期內抄單到本館聲明。以便清訖。逾期不報。乃是自誤。此後概不置理。特此聲明。以免後論。此佈。六月七號。叙香館啓。

Chinese Taxi Co.
1 Pender St. W.
Phone Sey 4385
Vancouver, B. C.

▲是日滙水每百七十七元六毫

啓者本公司自置最新式自由快車專載客。商遊車或往來各處晝夜便利價亦從廉。同胞賜顧請電話來。電話(詩磨)四三八五。車站在三盛連記門口即北京樓下。中華自由快車公司謹啓。

▲陳穎川總堂第一期進數目徵信表

- 捐款進數開列 以下每名另堂底銀七元
- 應酬 良雙 官耀 每名加捐銀一百元
 - 銘浦 鑑宗 杏典 初和 每名加捐銀五十元
 - 球嵩 典誠 每名加捐銀四十元
 - 順浣 謀寶 立翼 初德 每名加捐銀三十元
 - 宜顯 加捐銀二十三元 均文 翼灼 明鉅 每名加捐廿元
 - 象意 加捐十三元
 - 健居 象觀 孟沛 德進 明洽 每名加捐銀十元
 - 獻典 賢謙 每名加捐銀八元
 - 中港 賢康 紹聰 象霄 賢輝 典嘉 賢敬 國求
 - 續鏡 賢霖 賢儉 賢敏 賢謙 立儲 立象 立護
 - 雲添 雲輯 豪養 阿同 每名加捐銀五元
 - 樹人 紹鏗 紹鑾 賢瑞 象珮 象珮 紹添 積象
 - 太倫 大諾 象沈 象濤 瀚燕 群燕 雲針 梓松
 - 象增 卓宗 振卓 文峯 和昌 賢昭 重棠 以揚
 - 每名加捐銀三元
 - 祥燕 粵堯 泮林 孔鵬 阿盛 孔塘 耀江
 - 以上共進捐款銀 千五百六十八元
 - 進各昆仲借來銀二千九百二十四元
 - 進 九一七年十月十五日起至一九一八年五月卅一日止
 - 共舖租銀五百二十拾五元
 - 進舍路埠文宗喜捐銀五十元
 - 合共進得銀五千零六十五元正
 - 支充第一期地價銀三千元 支納地稅六十二元六毛一仙
 - 支燕梳銀五拾八元零八分 支合同註冊銀十三元
 - 支律師費用銀二十元 支什項銀五十六元四毛
 - 支大漢報一單五十一元五 支還借項壹千一百九十一元
 - 合共支出銀四千四百五十二元五毛九分
 - 進支比對外尚存銀六百一拾二元四毛一仙
 - 一九一八年五月二十八日由核數員明鉅當衆核算
 - 所有數目銀兩由杏典良雙當衆交與理數員鑑宗理財員
 - 宜耀二人接理 間或差漏仰祈指明更正
 - 再者本堂所發各埠緣部諒必妥收所望各昆仲力爲簽捐
 - 并懇將某邑某村註明以免雷同或及未週知祈將捐款
 - 付來三記可也 茲將三記通信處列左 七上四
 - Sam Kee 111 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.
 - 一九一八年 五月廿八日 加拿大陳穎川總堂佈告

▲有注册問答單出售

坎屬居民一律注册例本報已擇要譯出用小張刊就以便僑胞查閱。每打取回紙工銀一毛五仙。三張五仙。本報啟。

▲恭頌林弼臣先生外科妙手

啓者弟之肩背痛如刀刺辛苦異常經染有數月依然。苦凡各工業不能操作已在本埠遍請中西醫生診驗皆云症屬風濕所服藥劑藥水總不見效隨即出埠親到 林弼臣先生就醫據謂此症乃是寒痰閉阻筋塞血道所致(俗云邪風症)先生即 以良方施以良劑服後不旬日而苦疾盡除通體安然矣因感 先生之德愧無以報特綴數言于報章俾患外病者知所求醫焉 旅辟尾都埠開邑黃昂高謹頌

▲工商銀行雲埠代理處廣告

啓者雲埠加商銀行受香港本銀行之委託組織本代理處兼加屬收股總機關本銀行股份每股英金一鎊一律作美金五元折收以昭劃壹凡本埠僑胞認購本銀行股份者請携認股單駕臨本處交款各處惠賜函件亦請寄至本處交總書記林天木君收爲荷謹列西文通信地址如左

▲雲埠致公堂啓事

啓者本堂于前數年爲會長陳君文錫平高尚淪落天涯不禁爲之太息故發簿向各埠昆仲籌助舟費蒙當日各昆仲高義解囊慷慨助母任感激惟其年高要得相當之人任途次爲之周旋方能買棹乃候至於今得同鄉某某君等買六月廿日本皇后輪客位回國本堂託其照料陳君同乘該輪今陳君之行旌已定而各昆仲前有欠到陳君之借款者仰即清還俾他藉爲日用之費以娛晚年是所禱切 民國七年五月廿八日 雲埠致公堂啓

▲專賣鹹魚

本店開設在威水埠廣東街門牌第8號專辦各江鹹魚發客現有各種頂好味鹹魚以便貴客採買特開列於下
●生晒石斑鹹魚 ●佛蘭打龍利鹹魚
●甜口紅佳鹹魚 ●生晒淡口鹹魚仔
并各種枚香鹹魚價甚相宜如 蒙顧賜不論大小交易一律歡迎外埠裝寄永無延誤仰諸同胞留心是幸 雲高華埠 致祥鹹魚店主人謹啓

▲銀莊新張廣告

啓者本銀莊之設實爲利便梓里交通起見厚集資本交易公平均皆妥善辦理專做附揭儲蓄積聚生意應允各埠銀兩接濟外洋及信項凡有尺帛滙到之日即照時價伸算補回水八折或按信照交 着件送到定然妥當快捷格外通融克己如 蒙惠顧極意歡迎 本莊設在廣東新會城南隅大街門牌四十九號 五丁Y 鉅信銀莊 謹啟

KUI SHUN BANK 49 Nam Yee St. Sun Vay City, Kwong Tung, China

雜貨大廣告

本店專辦中西伙食蘇杭雜貨紅瓦罐磨磨關靴鞋各樣齊備現在新由中國運到特種種合用貨物甚多不能盡錄如蒙 貴客定貨辦入坑上大小貨單必能照辦寄上價錢格外相宜 成記謹啓

葉成記

SING KEE
891 Columbia St P. O. Box 655
New Westminster, B.C.

Vancouver Gas Appliance Company
767 Robson St. Vancouver B.C.
Phone Sey. 501 Residence phone Sey. 1585

◎煤氣用具公司廣告
本公司設在雲高華埠笠臣街門牌七百六十七號專賣各式煤氣火爐特別煤氣燈各款煤氣用具俱齊價極相宜并接裝煤氣工精料固取價從廉華友諸君留意光顧幸甚

▲喊線失磨 (一五八五) (八零一)

雲高華煤氣用具公司啓

▲寶露庵大旅館廣告

本旅館設於域多利埠市左街門牌一七一七號(附近水月宮右邊)樓分三層大小房共四十餘間各房有空窓光潔異常所有牀鋪用品俱從新購置洵為美觀無論租賃長短期均從廉擬價仰客裏 同胞幸留意焉(喊線)二九六
本旅館主人李強披露

ROYAL ARM HOTEL 1717 Store Street
Phone 1928 Victoria B. C.

企林文大 鋪裳衣



多數華人父母在小號購其子之衣服均稱悅意小號物質精美按價最廉華人惠顧加意歡迎以求適當
XTRAGOOD
Clothes for Boys
HOME OF HART, SCHAFFNER & MARK CLOTHES
CLAYMAN'S
LIMITED
153 HASTINGS ST. W.

◎印就限制食品章程出售

坎政府限制食品章程本報曾將其詳細譯出配以中西文以觀硬紙及軟紙兩款印就為宜於公眾食所及餐館起見凡宜用者要給回紙金
(硬紙每張取回銀一毛)
(軟紙每打取回銀二毛五)

本報啓

有大幫紅毛坭發客

廣 永 生 號 廣 告
唐 人 麥 草 麥 草
Kwong Wing Sang

Phone Sey, 2360 822 Main Street Vancouver B. C.

本店設在緬街八百二十二號
辦辦麥穀麥草
麥糠麥米米碎
薯仔麵粉白米
凡屬五穀種類無一不備如蒙
梓里光顧額外
歡迎
再者本號常有
域埠黑色B字
號魚頭坭發行
田料極合用落
之三日後發生
所極生薯仔瓜
菜種植之物從
廉沽發仰光顧
懇 親臨本店
或函取立即應
命(電話)三零
常有 Globe Ferti-
lizer Co.
魚頭坭發客種
植家注意購用
為盼也
雲高華埠
廣生主人啓

衛安氏

此藥專治火燒傷洗水傷流油傷
梳水傷喉水傷九疔火傷傷之
類用鷄毛每日搽六次連搽三
天必定全愈此藥乃世界互
最大名家之醫生所製天下無
雙之功效也
每樽定價壹元 衛安氏啟
雲高華埠永生 Kwong Wing Sang 822 Main St. Vancouver B.C.
魯埃崙同和號 Hong Wo Co, Steveston B.C.

新中西 (衣) 錦 (衣) 影 (衣) GUM JUNG CO
82 Pender St. E VANCOUVER, B. C.

自造家用新衣兼辦蘇杭
什貨上好香鹼今新張伊
始價格相宜仰僑胞留心
光顧
舖在雲高華埠片打街東門牌八十二號
即舊花旗車亭處是也
司事人 張漢啓 何詒紹

▲空前未有之大帖式出售廣告

(新帖式簡要) 每部價銀式元貳郵費在內
此帖式係將昔日金山華記帖式簡要之原文今特聘請名流
從新編訂歷時數年易稿數次乃克臻完善因民國共和與滿
清時代之體制不同經我民國政府再三曉諭當變通用法若
無完美之帖式為之先導殊多誤會今得此帖式出版各界人
士咸稱利便凡婚姻嫁娶喪儀官制禮酬稱呼無不備列詳明
誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞速來購
▲政界不可不備 ▲學界不可不備
▲工商各界不可不備 ▲居家行旅均不可不備
金山大埠中美編譯局同人謹啓
分售處大光書林
CHUNG MEE CO. 854-856 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U. S. A.

五洲大藥房

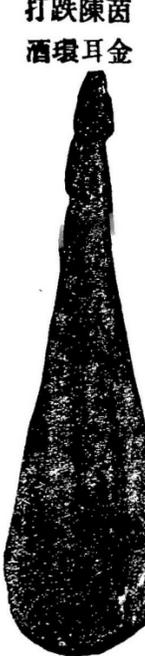
本藥房專製各種丸散膏丹
凡有病症者請向本藥房
索取藥方及藥料
本藥房在雲高華埠
片打街門牌三十三號
五洲大藥房
總發行所
廣東省城西關第十甫
五洲大藥房
總經理
廣東省城西關第十甫
五洲大藥房
總經理

保安堂

BOW ON TONG CO.
11 PENDER STREET WEST
VANCOUVER, B. C.
參茸玉桂藥材
本堂自製參茸丹丸散如下
仙傳秘製九龍丸
仙傳秘製五寶丸
仙傳秘製三鞭丸
仙傳秘製補腦丸
仙傳秘製滋陰丸
仙傳秘製養血丸
仙傳秘製止咳丸
仙傳秘製化痰丸
仙傳秘製通便丸
仙傳秘製利尿丸
仙傳秘製止痛丸
仙傳秘製安神丸
仙傳秘製定驚丸
仙傳秘製驅蟲丸
仙傳秘製殺菌丸
仙傳秘製消毒丸
仙傳秘製防腐丸
仙傳秘製防霉丸
仙傳秘製防蟲丸
仙傳秘製防鼠丸
仙傳秘製防蛇丸
仙傳秘製防狼丸
仙傳秘製防虎丸
仙傳秘製防豹丸
仙傳秘製防熊丸
仙傳秘製防獅丸
仙傳秘製防象丸
仙傳秘製防龍丸
仙傳秘製防鳳丸
仙傳秘製防麟丸
仙傳秘製防龜丸
仙傳秘製防蛇丸
仙傳秘製防蝎丸
仙傳秘製防蜈蚣丸
仙傳秘製防蜘蛛丸
仙傳秘製防蠍丸
仙傳秘製防蟻丸
仙傳秘製防蜂丸
仙傳秘製防蝶丸
仙傳秘製防蛾丸
仙傳秘製防蠹丸
仙傳秘製防鼠丸
仙傳秘製防蛇丸
仙傳秘製防狼丸
仙傳秘製防虎丸
仙傳秘製防豹丸
仙傳秘製防熊丸
仙傳秘製防獅丸
仙傳秘製防象丸
仙傳秘製防龍丸
仙傳秘製防鳳丸
仙傳秘製防麟丸
仙傳秘製防龜丸

有常

正脾胆
海狗鞭
脾巴腎核
臭鼠胆
正花旗參



英昌隆

啓者本店開張於域多利數十年于茲矣專辦
唐山油糖酒米京菓海味什貨俱全凡有貨色
俱選各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價
從廉接濟香港書信銀兩快捷異常代理日本
郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許本店生意
日見起色更為改良諸君留心光顧格外歡迎
域多利英昌隆 司事人 李進 啓

三連盛

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.



章記號

JUN KEE CO.
13 Canton St. P.O. Box 346
Vancouver B.C.

小店在云古埠經營有年今遷往廣東
街照常貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜
貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以
圖久遠交易仰其留心為盼如有信件如
上西文門牌賜來無誤
司理人阮本祝謹啓

雲高華客棧十號房

雲高華客棧十號房
萬哥霖彼 亞橫街四百零十四號
統理大小男女內外全科 花柳
瘡毒諸班奇難雜症
(處信通)
Loo J. Sam
414 Columbia Ave.
Vancouver B. C.

欲除疾病 要請良醫

盧杰三先生大國手也 弟肩背向患紅腫痛癢不
堪且陰囊下部亦然屢請中西醫理屢經兩載毫無寸效茲幸
各昆仲推委到 杰三先生處內外兼施僅兩禮拜久該症
全失先生之良誠無虛語也弟感此大德因叙數言以為世之
欲除疾病者告
云埠振興公司弟鄭厚培拜題

盧杰三先生學識兼優

弟往月身患沉疴辛苦萬狀不勝枚舉幸延 杰三先生到舍
診脈備談係少陰中風病擬用黃蓮阿膠湯一服而愈再服而
全愈 先生之學識兼優無怪其膾炙人口也弟感恩莫忘登
報鳴謝尤為求醫者知所趨向 開邑峴崗洞弟黃超秀敬題

喉科各種雜症遠年爛肉

妙樹南治喉科百病天下無雙

自製靈丹妙藥丸散膏丹

第一圖此乃老人遠年爛肉由喉科百病所成其苦甚矣因年久病入膏肓少壯年時因患喉症未愈以致喉科百病叢生其苦甚矣因年久病入膏肓少壯年時因患喉症未愈以致喉科百病叢生其苦甚矣...

第二圖此乃老人遠年爛肉由喉科百病所成其苦甚矣因年久病入膏肓少壯年時因患喉症未愈以致喉科百病叢生其苦甚矣...

第三圖此乃老人遠年爛肉由喉科百病所成其苦甚矣因年久病入膏肓少壯年時因患喉症未愈以致喉科百病叢生其苦甚矣...

第四圖此乃老人遠年爛肉由喉科百病所成其苦甚矣因年久病入膏肓少壯年時因患喉症未愈以致喉科百病叢生其苦甚矣...

第五圖此乃老人遠年爛肉由喉科百病所成其苦甚矣因年久病入膏肓少壯年時因患喉症未愈以致喉科百病叢生其苦甚矣...

第六圖此乃老人遠年爛肉由喉科百病所成其苦甚矣因年久病入膏肓少壯年時因患喉症未愈以致喉科百病叢生其苦甚矣...

第七圖此乃老人遠年爛肉由喉科百病所成其苦甚矣因年久病入膏肓少壯年時因患喉症未愈以致喉科百病叢生其苦甚矣...

第八圖此乃老人遠年爛肉由喉科百病所成其苦甚矣因年久病入膏肓少壯年時因患喉症未愈以致喉科百病叢生其苦甚矣...

第九圖此乃老人遠年爛肉由喉科百病所成其苦甚矣因年久病入膏肓少壯年時因患喉症未愈以致喉科百病叢生其苦甚矣...

第十圖此乃老人遠年爛肉由喉科百病所成其苦甚矣因年久病入膏肓少壯年時因患喉症未愈以致喉科百病叢生其苦甚矣...

花柳專科



除毒

此藥能解毒生肌... 凡患此症者... 功效如神...

一見良醫百病消除

大國手醫術... 凡患此症者... 功效如神...

萬家生佛救世靈丹

此藥能治百病... 凡患此症者... 功效如神...

恭頌容月池先生良醫

啓者弟昨搭俄國皇后船返埠... 幸蒙容月池先生診治... 藥到病除... 特此鳴謝...

劉日初醫生自製應驗膏丹丸散發兌

本醫生自製應驗膏丹丸散... 凡患此症者... 功效如神...

內痔解毒丸

此丸專治內痔... 功效如神...

夜夢遺精丸

此丸專治夜夢遺精... 功效如神...

小腸氣痛斷根丸

此丸專治小腸氣痛... 功效如神...

衛生補血汁

此汁專補血氣... 功效如神...

活血消毒丸

此丸專消活毒... 功效如神...

仁安大藥房

本藥房專製各種丸散膏丹... 凡患此症者... 功效如神...

參茸補血丸

此丸乃正地道參茸鹿膠... 功效如神...

壯陽補腎丸

此丸乃本藥房秘製... 功效如神...

花柳新蛇補血解毒藥汁

此藥汁乃本藥房秘製... 功效如神...

補精血丸

此丸專補精血... 功效如神...

內痔解毒丸

此丸專治內痔... 功效如神...

夜夢遺精丸

此丸專治夜夢遺精... 功效如神...

小腸氣痛斷根丸

此丸專治小腸氣痛... 功效如神...

衛生補血汁

此汁專補血氣... 功效如神...

活血消毒丸

此丸專消活毒... 功效如神...

仁安大藥房

本藥房專製各種丸散膏丹... 凡患此症者... 功效如神...